

Figyelmeztetések

- Ez a készülék az otthoni környezet légkondicionálására készült és más célokra nem használható.
- A készülék jellemzőinek bármilyen módosítása vagy megváltoztatása veszélyes.
- A készüléket az elektromos berendezések telepítésére vonatkozó országos normák szerint kell beszerelni.
- Az esetleges javításokat mindig és kizárólag csak a gyártó által meghatalmazott szakszervezet egyikében végeztesse. A nem szakképzett személy által végzett javítások veszélyesek lehetnek.
- A hálózati tápkábel sérülése esetén azt csak a gyártó cég által feljogosított személyzet cserélheti ki.
- Ezt a készüléket csak felnőttek használhatják.
- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent szellemi-fizikai-szenzorikus képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (beleértve gyermekek) használják, hacsak nincsenek egy, a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt és/vagy nem lettek kellően felvilágosítva annak használatáról. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani hogy ne használhassák játékszerként a készüléket.
- A készüléket egy hatékonyan földelt, védőérintkezővel ellátott elektromos hálózatra kell kapcsolni. Egy szakképzett villanyszerelővel ellenőriztesse a lakás elektromos rendszerét.
- Ne használjon hosszabbítókat a hálózati tápkábelhez.
- Minden tisztítási vagy karbantartási művelet előtt húzza ki a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Ne húzza meg a hálózati tápkábelt a készülék elmozdításához.
- Ne telepítse a készüléket hőt kibocsátó tárgyak közelébe vagy olyan környezetbe ahol a levegő gázokat, olajat vagy ként tartalmazhat.
- Ne támasszon nehéz vagy meleg tárgyakat a készülék tetejére.
- A légszűrőt legalább hetente tisztítsa meg.
- A légkondicionáló közelében kerülje a fűtőkészülékek használatát.
- Szállításkor a készüléknek vízszintes helyzetben vagy az egyik oldalára fektetve kell lennie.
- A légkondicionálót csak a használati útmutatóban jelzettek szerint használja. Az útmutatónak nem célja, hogy ismertesse a készülékkel kapcsolatban esetlegesen felmerülő összes körülményt vagy helyzetet. Minden háztartási készülék telepítésekor, üzemeltetésekor és tárolásakor meggondoltan és óvatosan kell eljárni.
- A légkondicionáló hasznos élettartamának lejártával azt egy hulladékgyűjtő központba kell leadni.
- A csomagoláshoz használt anyagok újrahasznosíthatók. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a csomagolóanyagokat szelektív hulladékgyűjtőbe helyezze el.
- Amikor elteszi ne fedje le a készüléket műanyagzacskókkal.
- Az R407C hűtőgáz az EU ökológiai előírásainak megfelelő környezetbarát hűtőközeg. Azt tanácsoljuk, hogy ne lyukassza ki a készülék hűtőkörét.
- **KÖRNYEZETVÉDELMI TÁJÉKOZTATÁS:**
Ez a készülék a Kiotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó, üvegházhatást okozó fluortartalmú gázokat tartalmaz. A karbantartást és hulladékkezelést csak szakképzett személyzet végezheti (R407C, GWP=1653).
- A készüléket tartsa legalább 50 cm távolságban gyúlékony anyagoktól (alkohol, stb.) vagy nyomástartó edényektől (pl. spray palack).

LEÍRÁS

- | | |
|--|--|
| 1 kezelőlap | 10 peremfedél |
| 2 levegő kivezető rács | 11 tapadókorongok |
| 3 görgők | 12 légkivezető cső |
| 4 fogantyúk | 13 kifúvó ablakhoz |
| 5 szűrő | 14 görgő-rögzítő |
| 6 párologtató légbeszívó rács | 15 távirányító (csak néhány modellnél) |
| 7 légkivezető cső tartó | |
| 8 csatlakozó a kondenzvíz-elvezetőcsőhöz | |
| 9 hálózati tápkábel | |

Mi az a "Pinguino"?

Nyári időszakban 24 és 27°C közötti hőmérséklet és 50% körüli relatív páratartalom mellett kellemes a közérzete.

A légkondicionáló egy olyan gép, amely nedvességet és meleget von el abból a környezetből ahova helyezték.

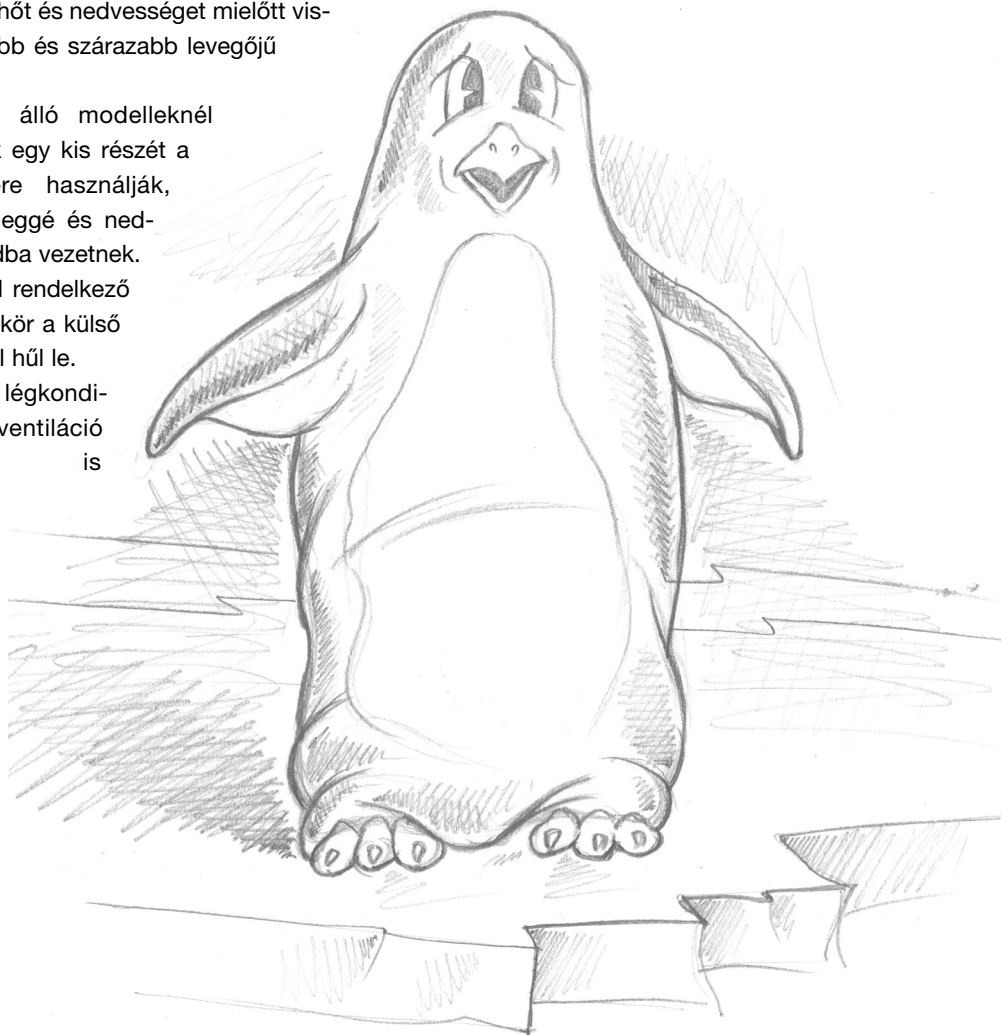
A beszerelt modellekhez képest a mobil légkondicionálók előnye, hogy azokat át lehet vinni egyik szobából, házból vagy épületből egy másikba.

A szobában található meleg levegő egy hűtőgázzal hűtött hőcserélőn kerül átvezetésre. Ezáltal a levegő leadja a felesleges hőt és nedvességet mielőtt viszakerülne a frissebb és szárazabb levegőjű környezetbe.

Az egy darabból álló modelleknél ennek a levegőnek egy kis részét a hűtőgáz lehűtésére használják, melyet miután meleggé és nedvessé vált a szabadba vezetnek.

A kültéri egységgel rendelkező modelleknél a hűtőkör a külső levegő segítségével hűl le.

Minden Pinguino légkondicionáló csak a ventiláció üzemmódban is használható.



A készülék előkészítése a használatra

ELEKTROMOS BEKÖTÉS

Mielőtt a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatba illesztené ellenőrizni kell, hogy

- a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék hátsó részén elhelyezett adattáblán feltüntetett értékkel.
- a csatlakozóaljzat és a hálózati tápvezeték a kívánt terhelésnek megfelelően van-e méretezve;
- a csatlakozóaljzat megfelel-e a villásdugónak; ellenkező esetben ki kell cserélni a csatlakozóaljzatot.
- a csatlakozóaljzat el van-e látva hatékony földelő védőérintkezővel. A gyártó cég elhárít minden felelősséget, ha ez a balesetvédelmi szabály nincs betartva.

A hálózati tápkábelt csak szakképzett szerelő cserélheti ki.

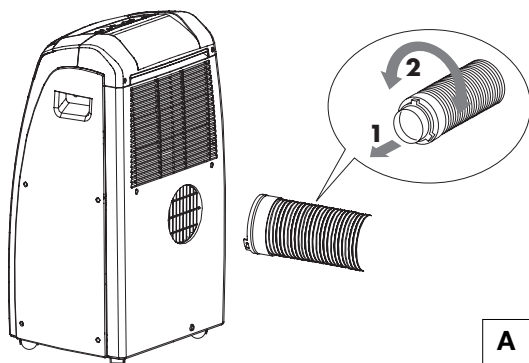
A következőkben a légkondicionáló üzemeltetésének előkészítéséhez szükséges tájékoztatást található.

A készüléket mindig úgy kell elhelyezni, hogy a levegő beszívása és kivezetése ne legyen megakadályozva.

LÉGKONDITIONÁLÁS BESZERELÉS NÉLKÜL

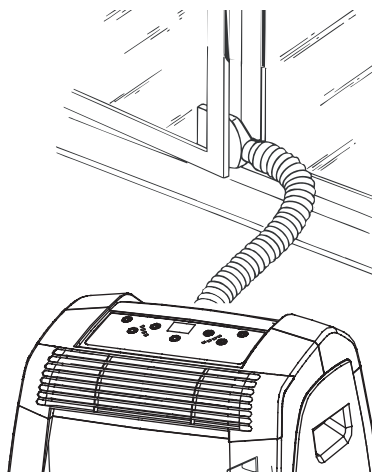
Néhány egyszerű művelet és a Pinguino légkondicionáló máris kellemes közérzetet fog Önnek biztosítani.

- Rögzítse a légkivezető csövet (12) a készülék hátsó részére helyezett tartóba (7). Illesze be a csövet az A ábrán jelzett módon.

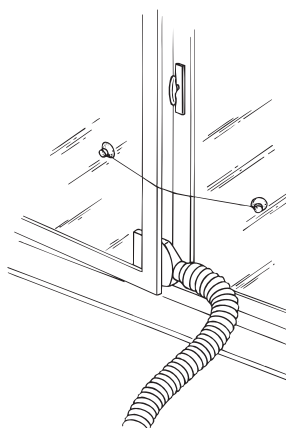


- Tegye a cső (12) végére az ablakhoz való kifúvó tartozékot (13).
- Helyezze a légkondicionálót egy ablak vagy üvegajtó mellé.
- Győződjön meg, hogy a légkivezető cső nincs valamivel eltakarva vagy elzárva.
- Nyissa meg egy kicsit az ablakot vagy az üvegajtót és a B ábrán jelzett módon helyezze a megfelelő pozícióba a kifúvót (13).

A légkivezető csövek hosszát és meghajlítását a lehető legjobban korlátozni kell a cső összeszűkülésének elkerülésére.



- Kétszárnyú ablak esetén használja a készülékkel járó tapadókorongokat (11) az üvegek kitámasztására (C. ábra).



B

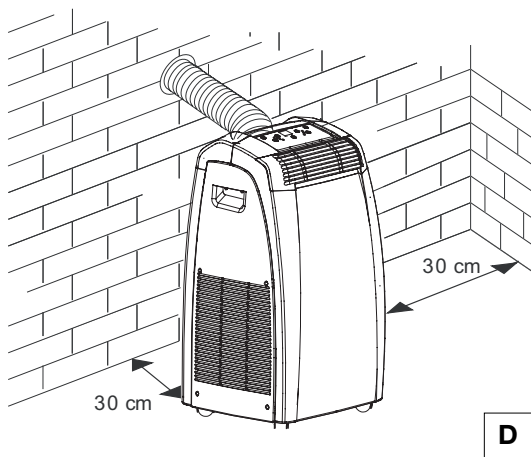
I

C

A készülék előkészítése a használatra

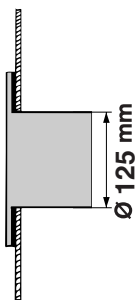
LÉGKONDITIONÁLÁS BESZERELÉSEL

A készülék szükség szerint félig rögzített módon is beszerelhető (**D** ábra).



Ebben az esetben az alábbiak szerint járjon el:

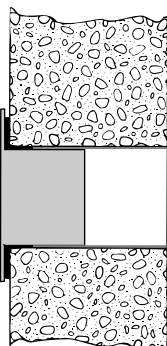
- Fúrjon egy nyílást a külső környezettel érintkezésben levő falba vagy egy ablak üvegébe. Tartsa be a nyílás méreteit, valamint az **E** és **F** ábrán jelzett magassági tartományokat.



az
ablaküvegben



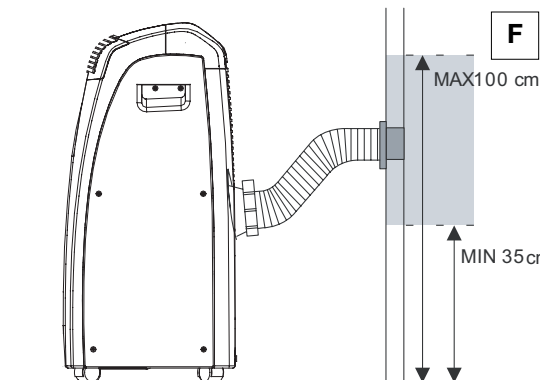
az üvegajtó
alsó
fakerejtében



a falban: Azt
tanácsoljuk, hogy
egy erre megfelelő
szigetelőanyaggal
szigetelje az adott
falszakaszt.

E

- Tegye a nyílásba a tartozékok között található illesztőperemet (**10**).
- Rögzítse a csövet (**12**) a készülék hátsó részén elhelyezett tartóba. (141. old. **A** ábra).
- Illessze a cső (**12**) másik végét az illesztőperemre (**10**) az **F** ábrán jelzett módon.



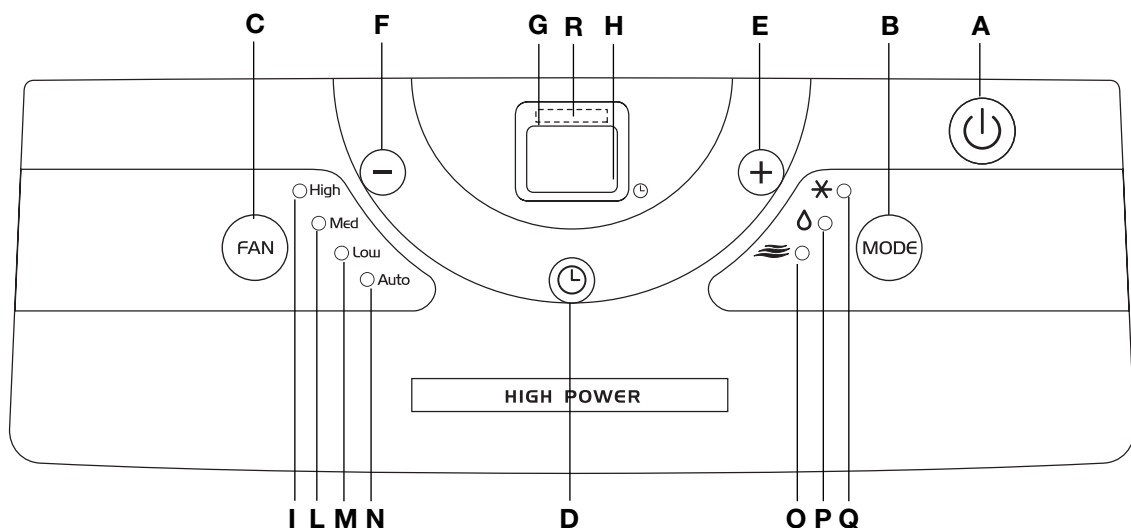
Amikor a cső (**12**) nincs a tartóba illetve, a készüléken levő nyílást be lehet zárni az illesztőperem (**10**) fedelével.

MEGJEGYZÉS:

A készülék félig rögzített beszerelése esetén azt tanácsoljuk, hogy a megfelelő légcseré biztosítására egy kicsit (akár csak 1 cm-re) hagyja nyitva az ajtót.

A légkivezető csövek hosszát és meghajlítását a lehető legjobban korlátozni kell a cső összeszűkülésének elkerülésére.

Kezelőlap



A KEZELŐLAP LEÍRÁSA

- A ON/STAND-BY** (bekapcsoló/készenléti állapot) gomb
- B MODE üzemmód-választó gomb**
Légkondicionálás, párátlantás, ventiláció
- C FAN ventiláció sebesség választógomb**
- D Timer gomb**
- E Hőmérséklet emelő / programozott üzemelési idő gomb**
- F Hőmérséklet csökkentő / programozott üzemelési idő gomb**
- G Kijelző** A beállított hőmérsékletet és a programozott üzemelési időt jeleníti meg
- H Timer működésben jelzőlámpa**
- I/L/M/N Ventiláció sebesség és AUTO üzemmód jelzőlámpák**
- O Ventiláció üzemmód jelzőlámpa**
- P Párátlantás üzemmód jelzőlámpa**
- Q Légkondicionálás üzemmód jelzőlámpa**
- R Távirányító jelnevő egység**

Működtetés kezelőlappal

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Illessze a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

A kijelzőn megjelenik két vonal, amely azt jelzi, hogy a készülék Stand-by állásban (készenléti állapotban) van.

Ekkor nyomja meg az **(A) ON/STAND-BY** gombot. A légkondicionáló bekapcsolásakor a kikapcsolás előtt utoljára beállított funkció ill. üzemmód indul el.

Addig nyomja a **(B) MODE** gombot, amíg a kívánt funkcióhoz tartozó jelzőlámpa fel nem gyullad, azaz:



(Q) ✱ jelzőlámpa : légkondicionálás üzemmód

(P) ∇ jelzőlámpa : páratlanítás üzemmód

(O) ≡ jelzőlámpa : ventiláció üzemmód

LÉGKONDITIONÁLÁS ÜZEMMÓD

Ideális párás és meleg időben, amikor a környezet levegőjének frissítésére és páramentesítésére van szükség.

A funkció helyes beállításához addig nyomja az **(E)** + vagy **(F)** - gombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik az elérni kívánt hőmérséklet.

Ezután válassza ki a ventiláció sebességét úgy hogy addig nyomja a **"FAN"** **(C)** gombot, amíg a kívánt ventiláció sebességnek megfelelő jelzőlámpa fel nem gyullad, azaz:



HIGH: ha a légkondicionálót maximális teljesítménnyel kívánja működtetni a kívánt hőmérséklet lehető leggyorsabb elérésére

MED: ha alacsony zajszint mellett kellemes komfort-érzetet kíván biztosítani

LOW: amikor teljes csendet kíván

AUTO: ha azt kívánja, hogy a gép automatikusan válassza ki a legjobb ventiláció sebességet a digitális kijelzőn Ön által beállított hőmérséklet függvényében.

Nyári időszakban a legmegfelelőbb környezeti hőmérséklet 24 és 27°C között változik. Nem tanácsos a külső hőmérséklethez képest sokkal alacsonyabb hőmérsékletet beállítani a készüléken.

Működtetés kezelőlappal

PÁRÁTLANÍTÁS ÜZEMMÓD

Ideális a környezet páratartalmának csökkentésére (köztes évszakok, nedves helyiségek, esős időszakok, stb.).

Párátlanítás üzemmódban a készüléket a légkondicionáláshoz hasonló módon kell beállítani, azaz a légkivezető csövet a készülékre kell helyezni a levegő kivezetésének elősegítésére.

A készülék használatra való előkészítéséhez kövesse a "Légkondicionálás beszerelés nélkül" szakaszban foglaltakat (lásd 141. ábra). A párátlanítás üzemmód választásakor felgyullad a **(P)** jelzőlámpa és a kijelzőn megjelenik a "dh" felirat. Ezzel egyidejűleg felgyullad az "AUTO" ventiláció **(N)** jelzőlámpa. Ebben az üzemmódban nem lehet más sebességet választani.



VENTILÁCIÓ ÜZEMMÓD

Állítsa be a ventiláció sebességét a **FAN** gomb **(C)** megnyomásával a légkondicionálás üzemmód beállításához hasonlóan.

Ebben az üzemmódban nem lehet az AUTO funkciót választani.

A kijelző a kiválasztott ventiláció sebességét fogja megjeleníteni.



A TIMER BEÁLLÍTÁSA

A timer (időkapcsoló) segítségével a készülék késleltetett, időzített bekapcsolását vagy kikapcsolását lehet beállítani. Ezáltal el lehet kerülni az elektromos energia pazarlását és optimalizálni lehet az üzemelési időszakokat.

A késleltetett bekapcsolás beprogramozása

- Illessze a villásdugót az hálózati csatlakozóaljzatba és kapcsolja be a készüléket az **(A) ON/STANDBY** gomb megnyomásával. Ezután válassza ki a kívánt funkciót ill. üzemmódot és a többi működési jellemzőt (hőmérséklet, ventiláció sebesség, stb.).
- Ismét nyomja meg az **(A) ON/STANDBY** gombot: a készülék ekkor Stand-by állásba, azaz készenléti állapotba kerül (a kijelző a két központi szelvényt jeleníti meg).
- Nyomja meg a **(D)** Timer gombot: a kijelzőn az utolsó beállítás vagy az előre beállított **5.0** érték villog.
- Állítsa be a "+" **(E)** vagy "-" **(F)** gombokkal az órák számát, melynek elteltével a készüléknek be kell kapcsolnia. Az első 10 órában félórás időközöket is lehet választani.

10 órát meghaladó időtartam esetén csak órákat lehet beállítani.

Ha a "+" **(E)** vagy "-" **(F)** gombokat 2 másodpercnél tovább tartja lenyomva, akkor azok automatikusan aktiválni fogják a gyors léptetést maximum 24 óráig. A beállítás megerősítéséhez néhány másodpercen belül ismét nyomja meg a timer gombot. Ha néhány másodpercen belül a beállítást nem erősítik meg, a kijelző visszatér stand-by állásba. Bekapcsolt timer esetén a **(H)** jelzőlámpa villog és a kijelző a beprogramozott bekapcsolásig fennmaradó időt jeleníti meg.

A timer programozásának törléséhez ismét nyomja meg a **(D)** timer gombot.

A késleltetett kikapcsolás beprogramozása

- A "légkondicionálás/ventiláció/párátlanítás" üzemmód bármelyikéből programozható a késleltetett kikapcsolás.
- Nyomja meg a **(D)** Timer gombot: a kijelzőn az utolsó beállítás vagy az előre beállított **5.0** érték villog.
- Állítsa be a "+" **(E)** vagy "-" **(F)** gombokkal az órák számát, melynek elteltével a készüléknek ki kell kapcsolnia.

Az első 10 órában félórás időközöket is lehet választani. 10 órát meghaladó időtartam esetén csak órákat lehet beállítani.

Ha a "+" **(E)** vagy "-" **(F)** gombokat 2 másodpercnél tovább tartja lenyomva, akkor azok automatikusan aktiválni fogják a gyors léptetést maximum 24 óráig.

A beállítás megerősítéséhez néhány másodpercen belül ismét nyomja meg a timer gombot.

Bekapcsolt timer esetén a **(H)** jelzőlámpa villog

Az előre beállított időpontban a légkondicionáló kikapcsol és Stand-by állásba, azaz készenléti állapotba kerül.

A timer programozásának törléséhez ismét nyomja meg a **(D)** timer gombot.

Öndiagnózis

ÖNDIAGNÓZIS

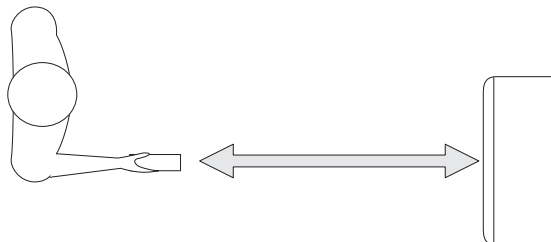
A készülék egy öndiagnózist végző rendszerrel van ellátva, amely néhány működési rendellenességet tud azonosítani.

HA A KIJELEZŐN MEGJELENIKÉ	ÉMI A TEENDŐ?
LT LOW TEMPERATURE (fagyásgátlás)	Amikor a gép páratlanítás funkcióban üzemel ez a szerkezet meggátolja a jégsedést. A jégolvasztás befejezése után a készülék automatikusan üzemelni kezd.
PF PROBE FAILURE (sérült szonda)	Ha ez a felirat jelenik meg forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
FT FULL TANK (teli tartály)	Ürítse ki a belső biztonsági tartályt, lásd 151. oldalon "Műveletek a működési szezon végén"

Működtetés távirányítóval (csak néhány modellnél)

A TÁVIRÁNYÍTÓ HELYES HASZNÁLATA

- Fordítsa a távirányítót a légkondicionáló jel-
vevő egysége (R) felé.
- Maximum távolság: kb. 7 méter (ha nincs
semmi akadály a távirányító és a jelvevő
egység között)
- A távirányítót nagyon óvatosan kell kezelni:
ügyeljen, hogy ne essen le, ne érje napsütés
és ne tegye hőt kibocsátó tárgyak közelébe.



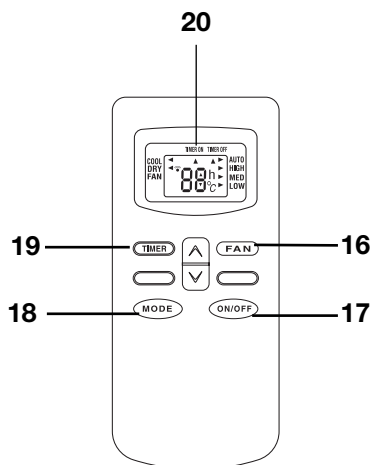
A TÁVIRÁNYÍTÓ LEÍRÁSA

- 16) "FAN" nyomógomb
- 17) "ON/OFF" (BE/KI) nyomógomb
- 18) "MODE" (ÜZEMMÓD) nyomógomb
- 19) "TIMER" (IDŐKAPCSOLÓ) nyomógomb
- 20) Kijelző

Az elemek behelyezése és cseréje

- Vegye le a távirányító hátlapján található
elemfedelelet.
- Vegye ki a távirányítóban levő lemerült ele-
meket.
- Tegyen be két darab 1,5V-os R03 "AAA"
típusú elemet és helyezze őket a megfelelő
pozícióba (lásd elemtartóban levő jelzés);
- Tegye vissza az elemfedelelet.

A távirányító cseréje vagy leselejtezése
esetén az elemeket ki kell venni. Mivel az
elem környezetszennyező, kezelését és
elhelyezését a hatályos törvények szerint kell
végezni.



Működtetés távirányítóval

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Illessze a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Nyomja meg a távirányító **ON/OFF (17)** nyomógombját (a légkondicionáló bekapcsolásakor a kikapcsolás előtt utoljára beállított funkció ill. üzemmód indul el).

Nyomja meg a **MODE (ÜZEMMÓD) (18)** nyomógombot a kívánt funkció kiválasztásához:

LÉGKONDITIONÁLÁS (COOL)

PÁRÁTLANÍTÁS (DRY)

CSAK VENTILÁCIÓ (FAN)

A kijelzőn egy nyíl mutatja a kiválasztott funkciót.

LÉGKONDITIONÁLÁS ÜZEMMÓD (COOL)

Ideális párás és meleg időben, amikor a környezet levegőjének frissítésére és páramentesítésére van szükség.

A légkondicionálás üzemmódban a kívánt hőmérséklet kiválasztásához használja a  nyomógombokat.

A kijelző a beállított hőmérsékletet mutatja.

A ventiláció sebességének megváltoztatásához használja a távirányító **FAN (16)** nyomógombját és válasszon a rendelkezésre álló beállítások közül:

AUTO: ha azt kívánja, hogy a gép automatikusan válassza ki a legjobb ventiláció sebességet a digitális kijelzőn Ön által beállított hőmérséklet függvényében.

HIGH: ha a légkondicionálót maximális teljesítménnyel kívánja működtetni a kívánt hőmérséklet lehető leggyorsabb elérésére

MED: ha alacsony zajszint mellett kellemes komfort-érzetet kíván biztosítani

LOW: amikor teljes csendet kíván

A kijelzőn két nyíl mutatja a "COOL" feliratot és a ventiláció sebességét.

Nyári időszakban a legmegfelelőbb környezeti hőmérséklet 24 és 27°C között változik. Nem tanácsos a külső hőmérséklethez képest sokkal alacsonyabb hőmérsékletet beállítani a készüléken.

PÁRÁTLANÍTÁS ÜZEMMÓD (DRY)

Ideális a környezet páratartalmának csökkentésére a hőmérséklet lecsökkentése vagy növelése nélkül (köztes évszakok, nedves helyiségek, esős időszakok, stb.).

A páratlanítás üzemmódban a készülék automatikusan kiválasztja a ventiláció sebességét.

A kijelzőn két nyíl mutatja a "DRY" és az "AUTO" feliratot.

CSAK VENTILÁCIÓ ÜZEMMÓD (FAN)

A ventiláció üzemmódban a ventiláció sebességét a **FAN (16)** nyomógomb segítségével lehet beállítani.

A ventiláció sebessége a rendelkezésre álló (LOW/MED/HIGH) fokozatok között változik.

A kijelzőn két nyíl mutatja a "FAN" feliratot és a beállított sebességet.

Ebben az üzemmódban nem lehet az "AUTO" funkciót választani.

A TIMER BEÁLLÍTÁSA

A timer (időkapcsoló) segítségével a készülék késleltetett, időzített bekapcsolását vagy kikapcsolását lehet beállítani. Ezáltal el lehet kerülni az elektromos energia pazarlását és optimalizálni lehet az üzemelési időszakokat.

Működtetés távirányítóval

A késleltetett kikapcsolás beprogramozása

- Kikapcsolt légkondicionáló mellett nyomja meg a **TIMER (19)** nyomógombot: a kijelzőn az órák, a villogó "h" jel és a "TIMER OFF"-ra mutató nyíl láthatók.
- Állítsa be a kívánt kikapcsolási időt (30 perctől 24 óráig) a  gombok segítségével. Az első 10 órában félórás időközöket is lehet választani. 10 órát meghaladó időtartam esetén csak órákat lehet beállítani.
- Ismét nyomja meg a **TIMER** nyomógombot a beállítás megerősítésére. Egy hangjelzés és a kezelőlapon levő **(H)** jelzőlámpa villogása mutatja ill. erősíti meg, hogy a timer be lett programozva. Az idő múlásával a távirányító kijelzője a fennmaradó időt mutatja, míg a légkondicionáló kijelzőjén a **(H)** jelzőlámpa villog.
- A beállított idő lejártá után a készülék automatikusan kikapcsol.
- A timer programozásának törléséhez ismét nyomja meg a **TIMER** nyomógombot: a készülék egy hangjelzést ad ki és mindkét kijelző visszatér a timer aktiválása előtti beállításhoz.

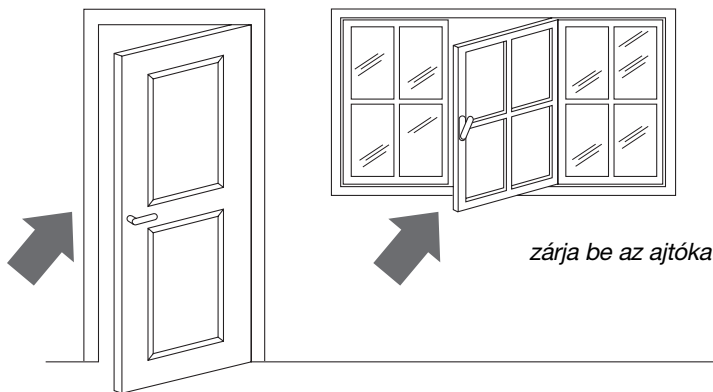
A késleltetett bekapcsolás beállítása

- Kikapcsolt légkondicionáló mellett nyomja meg a **TIMER** nyomógombot: a kijelzőn a "TIMER ON"-ra mutató nyíl látható. Ekkor végezze el a programozott bekapcsolás pillanatában kívánt összes beállítást (üzemmód, ventilációs sebesség és hőmérséklet). A **TIMER** nyomógombról erősítse meg a beállításokat. A kijelzőn az órák és a villogó "h" jel látható.
Állítsa be a kívánt bekapcsolási időt (30 perctől 24 óráig) a  gombok segítségével.
Az első 10 órában félórás időközöket is lehet választani. 10 órát meghaladó időtartam esetén csak órákat lehet beállítani.
- Ismét nyomja meg a **TIMER** nyomógombot a programozott bekapcsolás megerősítésére. Egy hangjelzés és a beállított idő kezelőlapon történő megjelenítése mutatja ill. erősíti meg a beprogramozást. A légkondicionáló kijelzőjén a **(H)** jelzőlámpa villog. Az idő múlásával mindkét kijelző a fennmaradó időt mutatja.
- A beállított idő lejártá után a készülék a kiválasztott beállításokkal automatikusan bekapcsol.
- A timer programozásának törléséhez ismét nyomja meg a **TIMER** nyomógombot: a készülék egy hangjelzést ad ki és mindkét kijelző visszatér Stand-by állásba.

Tanácsok

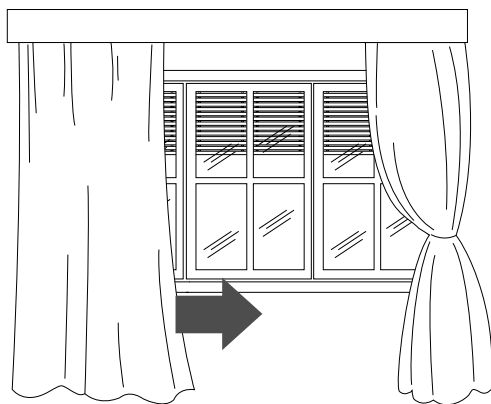
Van néhány fontos tudnivaló, melyet a légkondicionáló legjobb hatásfokkal történő működtetése érdekében be kell tartani:

- Zárja be a nyílászárókat abban a helyiségben, ahol a légkondicionálót kívánja működtetni. Egyedüli kivételt a légkondicionáló falban levő nyílásba történő beszerelése képez. Ebben az esetben azt tanácsoljuk, hogy a megfelelő légcseré biztosítására hagyjon egy kis rést az ajtón vagy az ablakon.

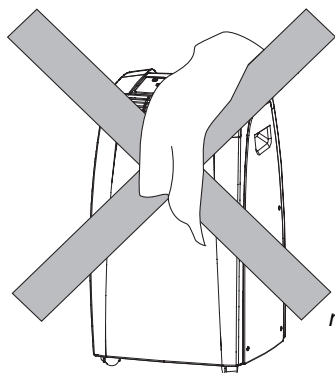


zárja be az ajtókat és az ablakokat

- A gazdaságos üzemeltetés érdekében védje a szobát a közvetlen napsugárzástól, ezért húzza be a függönyöket és/vagy eressze le a redőnyöket.
- Ne támasszon semmilyen tárgyat a légkondicionálóra.
- Ne zárja el a levegő beszívását (6) és kivezetését (2).
- Győződjön meg, hogy a környezetben nincsenek hőt kibocsátó tárgyak.



eressze le a redőnyöket vagy húzza be a függönyöket



ne fedje be

- Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló egy vízszintes felületre van-e állítva. Szükség esetén illesse be a 2 görgő-rögzítőt (14) az elülső görgők (3) alá.

Minden tisztítási vagy karbantartási művelet előtt kapcsolja ki a készüléket az **ON/STANDBY (A)** gomb megnyomásával ill. a távirányítóval rendelkező modelleknél az **ON/OFF** nyomógomb segítségével. Ezután húzza ki a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatból.

A KÜLSŐ EGYSÉG TISZTÍTÁSA

Azt tanácsoljuk, hogy a készüléket csak egy megnedvesített ruhával tisztítsa, ezután pedig törölje át egy száraz ruhával. Biztonsági okokból ne mossa vízzel a légkondicionálót.

Óvintézkedések

Sose használjon benzint, alkoholt vagy oldószerket a tisztításhoz. Sose permetezzen rovarirtó szert vagy hasonló anyagokat a készülékbe.

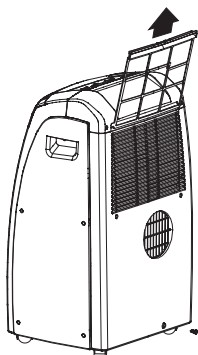
A LÉGSZŰRŐK TISZTÍTÁSA

A légkondicionáló hatékonyságának fenntartása érdekében azt tanácsoljuk, hogy a porszűrőt a készülék működtetése esetén hetente tisztítsa.

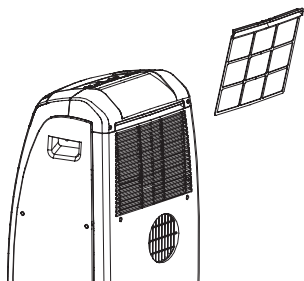
A szűrő a légbeszívó rácsban található.

A szűrő cseréjét az alábbiak szerint végezze:

1. Felülről húzva vegye ki a porszűrőt (**G** és **H** ábra).



G



H

2. A szűrőre rakódott port porszívóval távolítsa el. Ha a szűrő nagyon szennyezett, mossa el meleg vízzel és többször öblítse el. A víz hőmérsékletének 40°C alatt kell lennie. A szűrőt mosás után hagyja megszáradni, majd tegye vissza a helyére.

ELLENŐRZÉSEK A MŰKÖDÉSI SZEZON ELŐTT

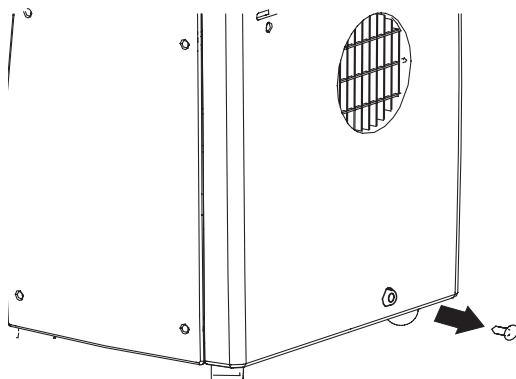
Ellenőrizze, hogy a hálózati tápkábel és a csatlakozóaljzat tökéletesen épek-e és győződjön meg, hogy megfelelő a földelés.

MŰVELETEK A MŰKÖDÉSI SZEZON VÉGÉN

A víz belső csővezetékéből való teljes kiürítéséhez vegye ki a dugót (**I** ábra).

Hagyja teljesen kifolyni a vizet egy edénybe vagy lavórba. A csővezeték teljes kiürülése után tegye vissza a dugót a helyére.

Tisztítsa meg a szűrőt és jól szárítsa meg mielőtt visszatenné a helyére.



I

I

Ha valami nem működik

PROBLÉMÁK	OKOK	MEGOLDÁSOK
A légkondicionáló nem kapcsol be	- nincs áram - a villásdugó nincs a csatlakozóaljzatba illesztve - a biztonsági védőszerkezet beavatkozott	- várjon - illessze a villásdugót a csatlakozóaljzatba - hívja a márkaszervizt
A légkondicionáló csak rövid ideig működik	- a légkivezető cső össze van szűkülve. - a légkivezető cső el van záródva - a légkivezető cső meg van hajlítva	- helyezze el megfelelően a légkivezető csövet - nézze meg, hogy akadályozza-e valami a levegő szabadba történő kivezetését - egyenésítse ki a meghajlott csövet
A légkondicionáló működik, de nem frissíti a szoba levegőjét	- nyitva van az ablak - a szobában valamilyen más hőt kibocsátó tárgy (gázégő, lámpa, stb.) működik - a légkivezető cső kijött a helyéről - a légszűrő el van tömődve - a légkondicionáló kapacitása nem felel meg a környezeti viszonyoknak vagy a helyiség méreteinek	- zárja be az ablakot - távolítsa el a hőt kibocsátó tárgyat - tegye vissza a csövet a helyére - tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt
Különös szag a szobában	a légszűrő el van tömődve	tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt
A légkondicionáló a beindítástól számítva kb. 3 percen át nem üzemel	a biztonsági védőszerkezet beavatkozott	várja meg, amíg eltelik 3 perc
A kijelzőn az $\overline{LE}$ / PF / $\overline{FE}$ felirat jelenik meg	Lásd "Öndiagnózis" szakasz	

Jótállás/Műszaki jellemzők

JÓTÁLLÁS ÉS MŰSZAKI SEGÉLYSZOLGÁLAT

A jótállási feltételek és a műszaki segélyszolgálatra vonatkozó tudnivalók a készülékhez tartozó dokumentációban találhatók.

ÜZEMI FELTÉTELEK HATÁRÉRTÉKEI

A légkondicionált szoba hőmérséklete	21 - 35°C
---	-----------

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Tápfeszültség lásd műszaki adattábla

Max. felvett teljesítmény
légkondicionálás közben “

Hűtőközeg “

Hűtőteliesség “

A készülék méretei:

- | | |
|-------------|--------|
| • szélesség | 463 mm |
| • magasság | 773 mm |
| • mélység | 372 mm |
| • súly | 30 kg |

A hűtőfolyadék szállítását, feltöltését, tisztítását, gyűjtését és kezelését csak a gyártó cég által meghatalmazott szakszervizek végezhetik.

A készülék ártalmatlanítását és hulladékkezelését csak a gyártó cég által feljogosított szakképzett személyzet végezheti.

I



A termék megfelelő módon történő hulladékkezelésére vonatkozó fontos tudnivalók a 2002/96/EC irányelv értelmében.

A hasznos élettartamának végére érkezett készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal együtt kezelni.

A leselejtezett termék az önkormányzatok által kijelölt szelektív hulladékgyűjtőkben (hulladékgyűjtő udvar) vagy az elhasználdott készülékek visszavételét végző kereskedőknél adható le.

Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtése és kezelése lehetővé teszi a nem megfelelően végzett hulladékkezelésből adódó, a környezetet és az egészséget veszélyeztető negatív hatások megelőzését és a készülék alkotórészeinek újrahasznosítását, melynek révén jelentős energia- és erőforrás-megtakarítás érhető el.

Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtésére és kezelésére vonatkozó kötelezettséget a terméken feltüntetett áthúzott szemétygyűjtő edény (szemeteskuka) jelzés mutatja.